

# Tefal®

## OptiGrill +

EN



Instructions for use

## SAFETY INSTRUCTIONS

**Use, maintenance and product installation guidelines : for your own safety, please read through all paragraphs of the instruction manual including the associated pictograms.**

**Read these instructions for use carefully before using your appliance for the first time and keep them to hand for future reference.**

This appliance is designed for indoor domestic household use only. In case of professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

This appliance should not be used outdoors. This appliance is intended for domestic household use only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

- Make sure that the electric power supply is compatible with the power rating and voltage indicated on the bottom of the appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by an adult responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance and do not use as a toy.

- Never leave the appliance unattended when in use.
- For your safety, this product conforms to all applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Food Compliant Materials, Environment, ...).

- This appliance is designed to function on AC current only. Before using it for the first time, check that your mains supply voltage matches that indicated on the appliance data plate.

- Any connection error will invalidate your guarantee.

- Always plug the appliance into a socket outlet with an earth connection.

Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by an Approved Service Centre.


- Remove all packaging materials, stickers and accessories from inside and outside of the appliance.

- Unwind the power cord fully before use.


- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in

order to avoid a hazard.

- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Never immerse the appliance or its power cord in water or any other liquid.
- Never leave the appliance unattended whilst connected to the power supply, even if for a few moments, especially where children are present.
- Do not let the power cord hang where children may reach it.
- Take all necessary precautions to prevent anyone tripping over an extension cord.
- Switch off and disconnect the appliance from the power supply when not in use.
- Never disconnect the plug by pulling on the power cord.
- Do not use your appliance if it does not operate correctly, if it has been damaged or if the power cord or plug is damaged. To maintain safety, these parts must be replaced by an Approved Service Centre.
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be performed by an Approved Service Centre.
-  Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating. Never touch these surfaces, always use the handles.
- Never move the appliance as long as it is hot.
- Allow the appliance to cool down completely before you clean and store it.
- The power cord must never be close to or in contact with hot parts of the appliance, close to a source of heat or resting on sharp edges.
- Never place the appliance close to a wall or below a wall

cupboard.

- Never place the appliance below or close to easily inflammable objects (e.g. curtains, etc.).
- If parts of the appliance should catch fire, never try to extinguish flames with water. Disconnect the appliance and smother the flames with a damp cloth.
- Do not consume foodstuff that comes into contact with the parts marked with logo .

## **WARNING: Do not heat or pre-heat without the 2 cooking plates inside the grill.**

### **Thank you for buying this Tefal appliance.**

Our company has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.

### **Do**

- Read the instructions carefully, common to different models depending on the accessories supplied with your appliance, and keep them within reach.
- If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.
- Cooking fumes may be dangerous for animals which have a particularly sensitive respiratory system, such as birds. We advise bird owners to keep them away from the cooking area.
- Place the appliance on a heat resistant work surface out of the reach of children.
- Position the power cord carefully to be free of working areas, whether an extension is used or not.
- Ensure that the plates are stable, well positioned and correctly clipped to the appliance. Only use the cooking plates provided with the appliance or bought from an Approved Service Centre.
- To prevent damage to the cooking plates, only use them on the appliance for which they were designed (e.g., do not place in an oven, on the gas ring or electric hot-plate, etc.).
- To avoid damaging the cooking plates, always use plastic or wooden utensils.
- Before first use, wash the cooking plate(s) (follow paragraph 5), pour a little cooking oil onto the cooking plate(s) and wipe with a soft cloth or paper kitchen towel.
- Always use on a flat, stable, heat-resistant work surface away from water splashes and other sources of heat.
- Only use parts or accessories provided with the appliance or bought from an Approved Service Centre. Do not use them for other appliances or intention.

## Do not

- Never touch the hot surfaces of the appliance.
- Never leave the appliance unattended when plugged in or in use.
- Never place the appliance directly on a fragile surface (glass table, tablecloth, varnished furniture, etc.) or on a soft surface such as a tea-towel.
- To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or against a wall.
- Never place the appliance under a cupboard attached to a wall or a shelf or next to inflammable materials such as blinds, curtains or wall hangings.
- Do not move the appliance when in use: switch off, unplug and allow to cool completely (about 1 hour) before doing so.
- To avoid spoiling your product, do not use flambé recipes in connection with it at any time.
- Do not place cooking utensils on the cooking surfaces of the appliance.
- Do not use aluminium foil or other objects between the plate or the grill and the food being cooked.
- Do not place the hot plates under water or on a fragile surface.
- Do not carry the appliance by the handle.
- Do not cook food in foil parcels or line the cooking plates with foil.
- Do not remove the drip tray during cooking.
- If the drip tray becomes full when cooking: let the appliance cool down before emptying.
- Never cut food directly on the cooking plates.
- Do not use metal scourers or abrasive plastic scourers on the non-stick coated cooking plates to avoid them being damaged.

## Tips/information

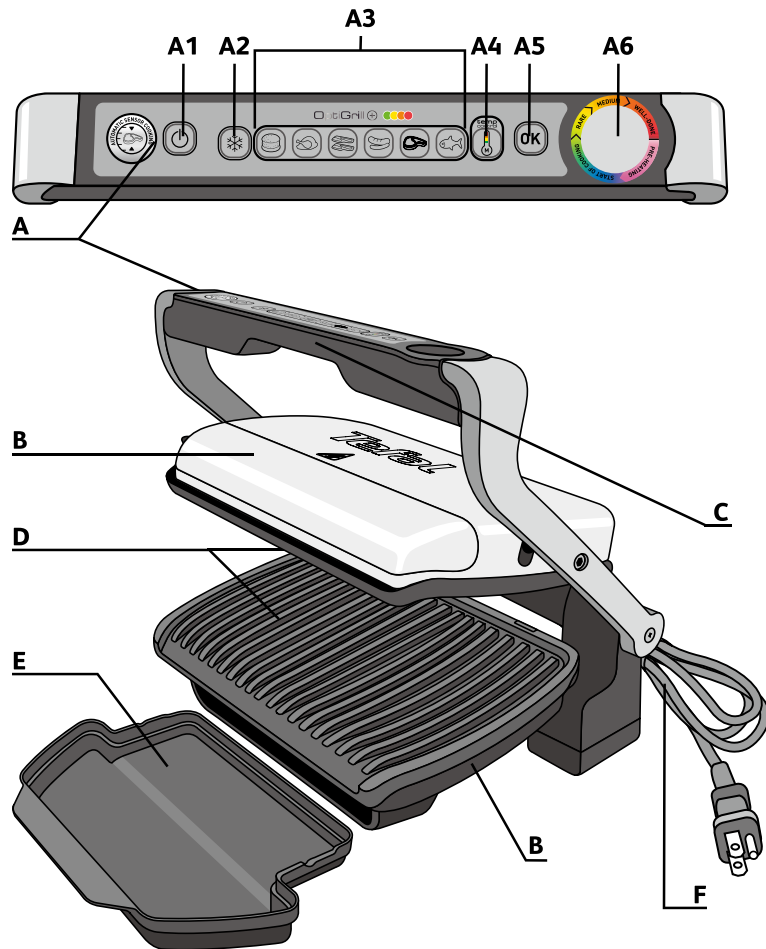
### Thank you for buying the Grill.

- On first use, there may be a slight odour and a little smoke during the first few minutes. This is normal and will quickly disappear.
- The cooking plates should never be handled hot. Leave to cool for at least 1 hour in the position used for cooking.
- The heating coils should not be cleaned. If they are really dirty, wait until they have cooled down completely and wipe them with a dry cloth.



### Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.



# Description

- |                            |  |                         |
|----------------------------|--|-------------------------|
| <b>A</b> Control panel     | <b>A4</b> Manual mode "4 temperature settings"<br>See specific manual quick start guide. | <b>C</b> Handle         |
| <b>A1</b> On/off button    | <b>A5</b> OK button  | <b>D</b> Cooking plates |
| <b>A2</b> Frozen food mode | <b>A6</b> Cooking level indicator  | <b>E</b> Drip tray      |
| <b>A3</b> Cooking programs | <b>B</b> Body  | <b>F</b> Power cord     |

# Guide of LED colours

## preheating



**PURPLE FLASHING**  
Wait.



**SOLID PURPLE**  
End of preheating  
Waiting for food.



**BLUE**  
Starting of cooking.



**GREEN**  
During the start of the cooking cycle, a beep will sound to alert the user that the "Rare" cooking programs is getting ready to begin.

## cooking starts

## cooking - ready to eat



**YELLOW**  
"Rare" cooking.



**ORANGE**  
"Medium" cooking.



**RED**  
"Well done" cooking.



**RED FLASHING**  
End of cooking for "Well done".

## keep warm "30' approximately"



**SOLID GREEN**  
Manual function selected or automatically activated, refer to "Trouble shooting guide p. 16".



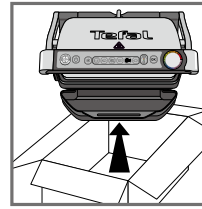
**WHITE FLASHING**  
Refer to "Trouble shooting guide".  
Contact customer services

# Guide of automatic cooking programs

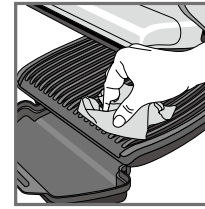
- |   |                     |
|---|---------------------|
| Burger                                  | Bacon               |
| Poultry: breast or thigh (off the bone) | Fish: salmon fillet |
| Red meat (off the bone)                 | Sausage             |

**Manual mode:**  
Traditional grill for manual operation with 4 different temperature settings (from 110°C to 275°C)

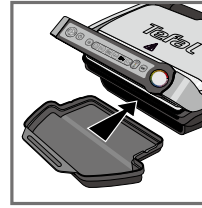
# 1 Setting



1



2



3



**OK**

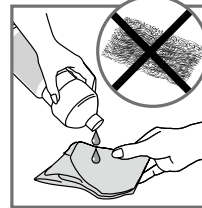
4

**1** Remove all packaging materials, stickers and accessories from the inside and the outside of the appliance. The colour sticker on the cooking level indicator can be changed, according to the language. You can replace it with the one on the inside of the packaging.

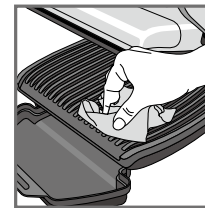
**2** Before using for the first time, thoroughly clean the plates with warm water and a little washing up liquid, rinse and dry thoroughly.

**3-4** Position the removable drip tray at the front of the appliance.

# 2 Pre-heating



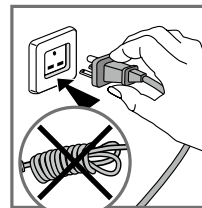
5



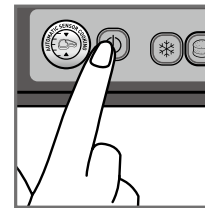
6

**5** For best results you may wipe the cooking plates using a paper towel dipped in a little cooking oil, to improve the non-stick release.

**NB:** Ensure that the bottom cooking plate and the upper cooking plate are correctly positioned in the product before the pre-heating phase begins.



7

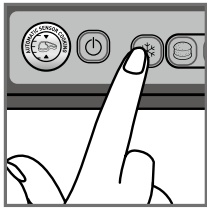


8

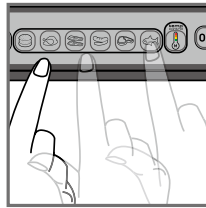
**6** Remove any surplus oil using a clean kitchen paper towel.

**7** Connect the appliance to a mains outlet. (note the cord should be fully unwound).

**8** Press the On/Off button.



9



10

9 If the food that you wish to cook is frozen, press the "frozen food" button.

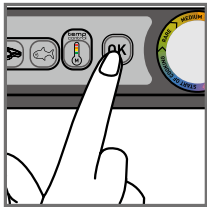
10 Select the appropriate cooking mode according to what type of food you wish to cook.

### 6 automatic cooking programs and a manual mode with 4 different temperature settings

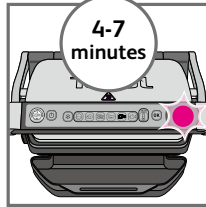
	Select this cooking program if you want to cook burgers.		Select this cooking program if you want to cook red meat: steak (without the bone).
	Select this cooking program if you want to cook poultry (off the bone): thigh, breast, escalope.		Select this cooking program if you want to cook fish: salmon steak.
	Select this cooking program if you want to cook bacon*.		If you select Manual mode the indicator light is green and you have manual control of the cooking time. 4 different temperature settings are available for this manual mode (green, yellow, orange and red). See specific manual quick start guide.
	Select this cooking program if you want to cook sausage.		

\*For bacon less than 4 mm thickness, after preheating the grill and closing the lid, press OK to ensure the appliance recognises the food and that the cooking cycle starts.

If you are uncertain about what cooking mode to use for other foods because it is not listed above, please refer to the "Cooking table for out of program food" page 15.



11

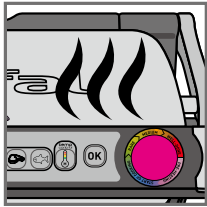


12

11 Press the "OK" button: the appliance starts pre-heating and the cooking level indicator flashes purple.

**NB:** If you have selected the wrong program, return to stage 8.

12 Wait for 4-7 minutes.

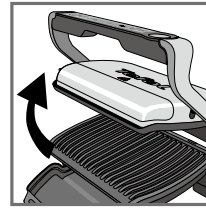


13

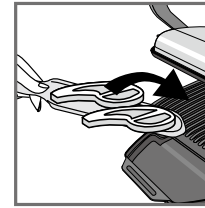
13 An audible tone is heard and the cooking level indicator stops flashing purple and the pre-heating mode is complete.

**NB:** At the end of pre-heating, if the appliance remains closed, the safety system will turn off the appliance.

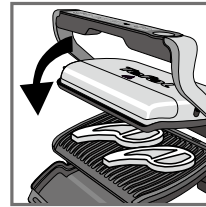
## 3 Cooking



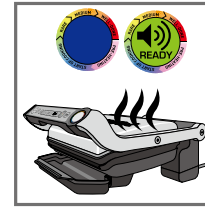
14



15



16



17

14-15 After pre-heating, the appliance is ready for use.

Open the grill fully and place the food on the cooking plate.

**NOTE:** if the appliance remains open for too long, the safety system will turn off the appliance automatically.

16-17 The appliance automatically adjusts the cooking cycle (time and temperature) according to the food thickness and quantity.

Close the appliance to start the cooking cycle. The cooking level indicator turns blue and then becomes green to indicate the cooking is in progress (for the best results do not open or move your food during the cooking process).

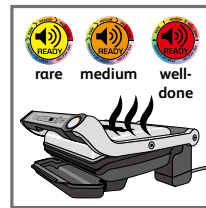
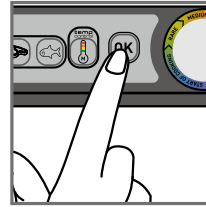
During the cooking progress, there is a beep at each stage of cooking to warn the user that a cooking level (eg rare/yellow) has been reached.

**Note for very thin pieces of food:** close the appliance, the button "OK" will flash and the indicator will stay "fixed purple"; press "OK" to ensure the appliance recognizes the food and that the cooking cycle starts.

18 According to the degree of cooking, the indicator light changes colour. When the indicator light is yellow with a beep, your food is rare, when the indicator light is orange with a beep, your food is medium and when the indicator light is red, your food is well done.

**NB:** if you like your meat very rare, remove the meat when the cooking level indicator turns green.

Please note, especially on meat, it is normal that cooking results vary depending on type, quality and origin of food.

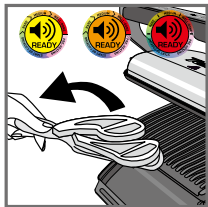


18

### 3 Cooking



19



20



21

**19-20** When the colour corresponding to your choice of cooking level appears, open the appliance fully and remove your food.

**21** Close the appliance. The control panel will light up and set itself to 'choice of program mode.

**NB:** the safety system will turn the appliance off automatically if no program selection is made.

#### Cooking more food

If you want to cook a second batch of food, please pre-heat the appliance again (see section 2. "Pre-heating", starting from point 9) even if you want to cook the same type of food.

#### How to cook another batch of food:

After finishing your first batch of food:

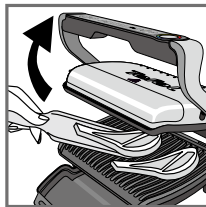
1. Make sure the appliance is closed with no food inside.
2. Select the appropriate cooking mode/program (this step is necessary even if you decide to pick the same cooking mode than for the previous batch of food).
3. Press the "OK" button: the appliance starts pre-heating. The pre-heating is symbolized by the cooking level indicator that flashes purple.
4. The pre-heating is complete when an audible beep is heard and the cooking level indicator stops flashing purple.
5. After the pre-heating, the appliance is ready for use. Open the grill and place the food inside the appliance.

#### Important:

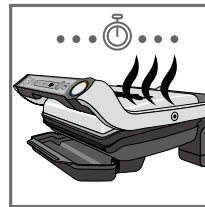
- Please note that for any new batch of food, the pre-heating phase is mandatory.



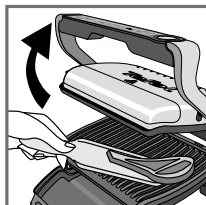
### 4 Comments



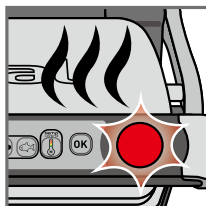
22



23



24



25



Remember to always have the grill closed and no food inside in order for the pre-heating to effectively function.

- Then wait for the pre-heating to be complete before opening the grill and place the food inside.

**N.B.:** if the new pre-heating cycle is carried out immediately after the end of the preceding cycle, the pre-heating time will be reduced.

#### 22-23-24

If you want to cook food to different personal tastes, open the grill and remove the food when it has reached the desired level and then close the grill and continue cooking the other food. The program will continue its cooking cycle until it reaches the 'well done' level.

#### 25 Keep warm function

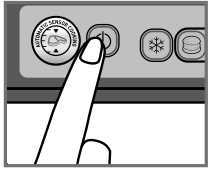
When the cooking process has ended the appliance will automatically go on the keep warm setting and the cooking level indicator will automatically go red and an audible tone will sound every 20 seconds. If food is left on the grill it will continue to cook, while the cooking plates are cooling. You can stop the audible tone by pressing the "OK" button.

**NB:** the safety system will turn the appliance off automatically after 30 min.

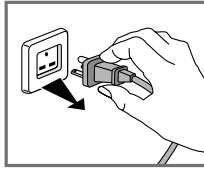
#### Second cooking

If you want to cook more food, please refer to section 21.

## 5 Cleaning and maintenance



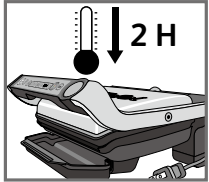
26



27

26 Press the on/off button to turn off the appliance.

27 Unplug the grill from the mains outlet.

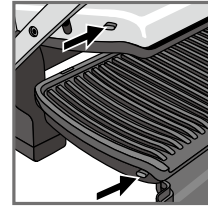


28

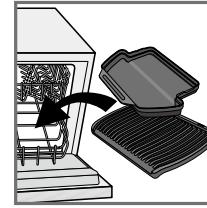
28 Allow to cool for at least 2 hours. To avoid accidental burns, allow grill to cool thoroughly before cleaning.



## 6 Cleaning



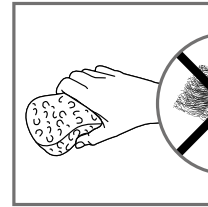
29



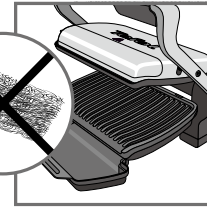
30

29 Before cleaning, unlock and remove the plates to avoid damaging the cooking surface. The drip tray and the cooking plates are dishwasher safe.

30 The appliance and its cord cannot be placed in the dishwasher. The heating elements, visible and accessible parts, should not be cleaned after removing the plates. If they are very dirty, wait until the appliance has completely cooled down and clean them with a dry cloth. If you do not want to clean them in a dishwasher, you can use warm water and a little washing-up liquid to clean the cooking plates, then rinse thoroughly to remove any residue. Dry thoroughly using a paper towel.



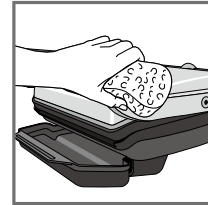
31



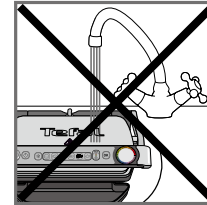
32

31-32 Do not use metallic scouring pads, steel wool or any abrasive cleaners to clean any part of your grill, only use nylon or non-metallic cleaning pads.

Empty the drip tray and wash in warm water and a little washing-up liquid, dry thoroughly using a paper towel.



33



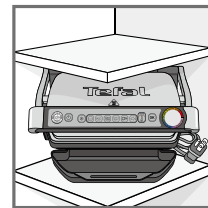
34

33 To clean the grill cover, wipe with a warm, damp sponge and dry with a soft, dry cloth.

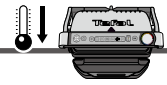
34 Do not immerse the body of the grill in water or any other liquid.

35 Always make sure the grill is clean and dry before storing.

36 Any other servicing should be performed by an authorised service agent.



35





## Troubleshooting guide

Problem	Cause	Solution
Button  lit +  Solid green indicator light + Button  flashing	<ul style="list-style-type: none"> <li>Switching on the appliance or starting an automatic cooking cycle with food between plates and without preheating (manual mode is automatically activated).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 possible options:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Choose the temperature setting by pressing the  button and then press <b>OK</b>. Allow to cook, but you must monitor the cooking (manual mode).</li> <li>stop the appliance, remove the food, close the appliance properly, re-program the appliance and wait until end of preheating.</li> </ul> </li> </ul>
The appliance stops during the cycle of pre-heating or cooking.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The appliance has been kept open for too long while cooking.</li> <li>The appliance has been idle too long after the end of pre-heating or keep warm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unplug the appliance from the mains outlet and leave for 2-3 mins., restart the process. The next time you use the appliance, make sure you open and close it quick for best cooking results. If the problem occurs again contact your local Tefal customer service.</li> </ul>
Flashing white indicator light. +  button flashing + sequential beeps The appliance no longer beeps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appliance failure.</li> <li>Appliance stored or used in a room that is too cold.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unplug and then plug in your appliance again and immediately restart a preheat cycle. If the problem persists, contact Tefal Customer Service.</li> </ul>
After the preheating, I have put my food on the grill but the indicator stays on PURPLE  and the cooking cycle does not start.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Your food is thicker than 1.5 inches.</li> <li>You have not completely opened the grill to place the food.</li> <li>Not sensing the food. <b>The food thickness too thin, "OK" is flashing.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Food must not be thicker than 1.5 inches.</li> <li>Completely open the grill then close it.</li> <li>Confirm the start of the cooking by pressing the  button.</li> </ul>
The appliance turns itself to manual mode with flashing red.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preheating time not completely done.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allow to cook, but you must monitor the cooking (manual mode). Or</li> <li>Stop the appliance, remove the food, close the appliance properly, re-program the appliance and wait until end of preheating.</li> </ul>
Flashing  white +  button flashing + Continuous beep	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appliance failure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unplug the product and contact Tefal customer service.</li> </ul>

**Tip, especially for meat:** the cooking results on the preset programs may vary depending on origin, cut and quality of the food being cooked, the programs have been set and tested for good quality food.

Similarly, the thickness of the meat has to be taken into account during cooking; you cannot cook food that is thicker than 4 cm.

## Cooking Guide (automatic programs)

Dedicated program	Cooking level colour indicator		
Red meat	Rare	Medium	Well-done
Burger	Rare	Medium	Well-done
Bacon	Lightly cooked	Well-done	Crispy
Fish	Lightly cooked	Medium	Well-done
Chicken*			Fully cooked
Sausage*			Fully cooked

\* Chicken and sausages must only be cooked at well-done level.

Tips: if you like your meat blue rare, you can use





## Cooking Guide (including Manual Mode)





Food	Cooking program	Cooking level		
		rare	medium	well-done
<b>Meat &amp; Poultry</b>	Pork fillet (boneless), pork belly			
	Lamb (boneless)			
	Frozen chicken nuggets			
	Gammon steak			
	Marinated chicken breast			
<b>Fish</b>	Whole trout			
	Shelled prawns			
	King prawns (with and without shells on)			
	Tuna steak			
<b>Manual mode</b> See specific manual quick start guide	Grilled vegetables and fruits, Toasted sandwiches, panini... (need to be of same cut and thickness)		4 different temperature settings	

For frozen food, press before selecting your program.

TEFAL/T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST			
www.tefal.com			
ARGENTINA	0800-122-2732	2 años 2 years	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	2 տարի 2 years	ՓԲԸ «ԳՐՈՒՊԴԱ ՍԵԲ» 125171, ՄՈՍԿՎԱ, ԼԵՆԻՆԳՐԱԴՍԿԱՆ ԽՈՒՐՈՒՆ, 16A, ՇԻՆ.3
AUSTRALIA	1300307824	1 year	GRUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	2 Jahre 2 years	SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd, Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge
البحرين BAHRAIN	17716666	1 year	www.tefal-me.com
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	2 ans 2 jaar 2 years	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	2 godine 2 years	SEB Development Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	1 ano 1 year	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia, São Paulo/SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	2 години 2 years	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
CANADA	1-800-418-3325	1 an 1 year	GRUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8
CHILE	12300 209207	2 años 2 years	GRUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, oficina 501 Santiago
COLOMBIA	018000520022	2 años 2 years	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	2 godine 2 years	SEB mku & p.d.o.o. Vodnjanska 26, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	2 roky 2 years	Grupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	44 663 155	2 år 2 years	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
مصر EGYPT	16622	سنة واحدة 1year	جروب سب ايجيبت القاهرة: ١٢١ شارع الحجاز، مصر الجديدة الإسكندرية: طريق ٤ مايو، سموحة

EESTI ESTONIA	668 1286	2 aastat 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
SUOMI FINLAND	09 622 94 20	2 Vuotta 2 years	Grupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo
France Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 47 74	1 an 1 year	GRUPE SEB France Service Consommateur Tefal 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECLULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	2 Jahre 2 years	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60486 Frankfurt am Main
ELLADA GREECE	2106371251	2 χρόνια 2 years	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	1 year	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	2 év 2 years	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Táviról köz 4 2040 Budaörs
INDONESIA	+62 21 5793 7007	1 year	GRUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	1 99 207 354	2 anni 2 years	GRUPE SEB ITALIA S.p.a. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570-077772	1 year	株式会社グループセブジャパン 〒144-0042 東京都大田区羽田旭町11-1 羽田クロノゲート事務棟5F
الأردن JORDAN	5665505	1 year	www.tefal-me.com
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	2 жыл 2 years	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Москва, Ленинградское шоссеи,16А, 3 үйі
한국어 KOREA	1588-1588	1 year	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 청계천로 35 관정빌딩 2층 110- 790
الكويت KUWAIT	24831000	1 year	www.tefal-me.com
LATVIJA LATVIA	6 616 3403	2 gadi 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
لبنان LEBANON	4414727	1 year	www.tefal-me.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	2 metai 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	2 ans 2 years	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus

			
<b>МАКЕДОНИЈА</b> MACEDONIA	(02) 20 50 319	2 години 2 years	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЈА ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1, 1680 София, България
<b>MALAYSIA</b>	603 7802 3000	1 year	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E. Malaysia
<b>MEXICO</b>	(01800) 112 8325	1 año 1 year	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.
<b>MOLDOVA</b>	22 929249	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Украина» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
<b>NEderland</b> The Netherlands	0318 58 24 24	2 jaar 2 years	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
<b>NEW ZEALAND</b>	0800 700 711	1 year	GROUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
<b>NORGE</b> NORWAY	815 09 567	2 år 2 years	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
عمان سلطنة OMAN	24703471	1 year	www.tefal-me.com
<b>POLSKA</b> POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata 2 years	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
<b>PORTUGAL</b>	808 284 735	2 anos 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر QATAR	44485555	1 year	www.tefal-me.com
<b>REPUBLIC OF IRELAND</b>	01 677 4003	1 year	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
<b>ROMANIA</b>	0 21 316 87 84	2 ani 2 years	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București
<b>РОССИЯ</b> RUSSIA	495 213 32 30	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
السعودية العربية المملكة SAUDI ARABIA	920023701	1 year	www.tefal-me.com
<b>SRBIJA</b> SERBIA	060 0 732 000	2 godine 2 years	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
<b>SINGAPORE</b>	6550 8900	1 year	GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218

			
<b>SLOVENSKO</b> SLOVAKIA	232 199 930	2 roky 2 years	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
<b>SLOVENIJA</b> SLOVENIA	02 234 94 90	2 leti 2 years	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR
<b>SOUTH AFRICA</b>	0100202222	1 year	GS South Africa Building 17, PO BOX 107 The Woodlands Office Park, 20 Woodlands Drive, Woodmead 2080
<b>ESPAÑA</b> SPAIN	902 31 24 00	2 años 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecurbran 08018 Barcelona
<b>SVERIGE</b> SWEDEN	08 594 213 30	2 år 2 years	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby
<b>SUISSE SCHWEIZ</b> SWITZERLAND	044 837 18 40	2 ans 2 Jahre 2 years	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg
ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477	2 years	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
<b>TÜRKIYE</b> TURKEY	444 40 50	2 YIL 2 years	GROUPE SEB ISTANBUL AS Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 K:2 Maslak/IST
المملكة العربية الإمارات UAE	8002272	1 year	www.tefal-me.com
Україна UKRAINE	044 300 13 04	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Украина» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
<b>UNITED KINGDOM</b>	0345 602 1454	1 year	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
<b>U.S.A.</b>	800-395-8325	1 year	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
<b>VENEZUELA</b>	0800-7268724	2 años 2 years	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas

www.tefal.com

25/03/2015



